



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 27.2.2007
COM(2007) 74 konč.

Predlog

UREDBA SVETA

**o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 41/2007 v zvezi z načrtom za obnovo staleža
modroplavutega tuna, ki ga je priporočila Mednarodna komisija za ohranitev
atlantskega tuna**

(predložila Komisija)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1) OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Namen tega predloga je na ravni Skupnosti izvajati načrt za obnovo staleža modroplavutega tuna, ki ga je sprejela Mednarodna komisija za ohranitev atlantskega tuna (ICCAT) za leto 2007, do sprejetja uredbe Sveta o izvajanju večletnih ukrepov za obnovo staleža modroplavutega tuna.

- **Splošno ozadje**

Evropska skupnost sodeluje z več regionalnimi ribiškimi organizacijami, ki zagotavljajo okvir za regionalno sodelovanje v zvezi z ohranitvijo in upravljanjem nekaterih staležev izrazito selivskih vrst. Te organizacije sprejemajo priporočila, vključno s priporočilom v zvezi s celotnim dovoljenim ulovom (TAC) ter kvotami, tehničnimi ukrepi za določitev minimalne velikosti za ribe, zaprtih območij in sezon, omejitvijo ribolovnega navora ter nadzornimi ukrepi. Ta priporočila postanejo zavezujoča za pogodbenice, ki jim ne ugovarjajo. Skupnost je kot pogodbenica teh organizacij odgovorna za uporabo sprejetih priporočil, v zvezi s katerimi ni bilo ugovorov.

Skupnost je članica Mednarodne komisije za ohranitev atlantskega tuna (ICCAT) od novembra 1997. Zato je treba priporočila, ki jih je sprejela ICCAT, prenesti v zakonodajo Skupnosti, da se zagotovi trajnostno upravljanje ribolovnih virov pod pristojnostjo te organizacije.

ICCAT je na letnem srečanju leta 2006 sprejela 15-letni načrt za obnovo staleža modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemlju.

Za obnovo staleža obnovitveni načrt ICCAT določa zmanjšanje ravni TAC do leta 2010, omejitev ribolova na nekaterih območjih in v časovnih obdobjih, nove minimalne velikosti, ukrepe v zvezi s športnimi in rekreacijskimi ribolovnimi aktivnostmi ter nadzorne ukrepe in izvajanje Programa skupnega mednarodnega inšpekcijskega nadzora ICCAT, da se zagotovi učinkovitost tega načrta.

Razen tega bo ICCAT določila načrt dodelitve TAC med pogodbenicami na srečanju, ki bo potekalo od 29. do 31. januarja 2007 v Tokiu.

Na podlagi kvote, ki jo je ICCAT dodelila Evropski skupnosti, bo moral Svet pregledati začasno kvoto in s tem povezane pogoje, ki jih je decembra 2006 določil Svet za ribištvo, ter določiti omejitve ulova za leto 2007 in dodelitev ribolovnih možnosti med države članice ter pogoje, povezane s temi omejitvami.

Ker bodo plovila Skupnosti začela ribolov modroplavutega tuna februarja in ker ukrepi za upravljanje ribolova in nadzor nad njim, ki jih je sprejela ICCAT, veljajo za vso ribolovno sezono, je treba te ukrepe začeti izvajati februarja 2007 in ne 13. junija 2007, ko začnejo veljati v skladu s pravili ICCAT, da se zagotovi skladnost z načrtom za

obnovo staleža modroplavutega tuna, razen določb v zvezi z minimalno velikostjo, ki začnejo veljati 13. junija 2007.

Glede na to je treba te ukrepe leta 2007 izvajati v skladu s spremenjeno uredbo Sveta, ki za leto 2007 določa ribolovne možnosti in s tem povezane pogoje za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova, do sprejetja uredbe Sveta o izvajanju večletnih ukrepov za trajno obnovo staleža modroplavutega tuna ter v skladu s členom 37.

- **Obstoječe določbe na področju, na katero se nanaša predlog**

Nekateri tehnični ukrepi, ki jih je sprejela ICCAT za modroplavutega tuna, so zdaj vključeni v zakonodajo Skupnosti, npr. v Uredbo Sveta (ES) št. 973/2001 z dne 14. maja 2001 o nekaterih tehničnih ukrepih za ohranitev nekaterih staležev izrazito selivskih vrst (UL L 137, 19. 5. 2001), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 831/2004 (UL L 127, 29. 4. 2004) in začasno v Uredbo (ES) št. 41/2007, ki za leto 2007 določa ribolovne možnosti ter s tem povezane pogoje za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova. Tehnični ukrepi vključujejo minimalno velikost modroplavutega tuna ter zaprta ribolovna območja in sezone, ki so bili leta 2006 spremenjeni na letnem srečanju ICCAT, zato je treba veljavno zakonodajo posodobiti.

- **Usklajenost z drugimi politikami in cilji Unije**

Ta predlog je v zvezi z ohranjanjem splošnega vzorca trajnostnega izkoriščanja staležev tunov v skladu s cilji skupne ribiške politike in prispeva k trajnostnemu razvoju.

2) POSVETOVANJE Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCENA UČINKA

- **Posvetovanje z zainteresiranimi stranmi**

Posvetovalne metode, glavni ciljni sektorji in splošni profil vprašancev

Pri pripravi stališča Skupnosti v okviru pogajanj, ki potekajo na letnih srečanjih ICCAT, se Komisija posvetuje z državami članicami, ki so udeležene v industriji, in nevladnimi organizacijami.

Povzetek odgovorov in njihovo upoštevanje

Glavni sektorji, s katerimi so potekala posvetovanja, so odobrili stališče Skupnosti v zvezi s sprejetjem večletnega načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemlju.

- **Zbiranje in uporaba izvedenskih mnenj**

Zadevna strokovna področja/izvedenska mnenja

Znanstveni odbor ICCAT.

Uporabljena metodologija

Znanstveni odbor ocenjuje staleže ter priporoča sprejetje upravljalnih in ohranitvenih ukrepov, da se zagotovi trajnostno izkoriščanje staležev tunov, zlasti s sprejetjem tehničnih ukrepov.

Glavne organizacije/strokovnjaki, s katerimi so potekala posvetovanja

Znanstveni odbor ICCAT.

Povzetek prejetih in uporabljenih nasvetov

Omenjen je bil obstoj možnega resnega tveganja z nepopravljivimi posledicami. Mnenje glede obstoja takšnega tveganja je enotno.

Obstoj takšnega tveganja je splošno sprejet. Ocena staležev Znanstvenega odbora ICCAT za leto 2006 je pokazala, da se biomasa drstitvenega staleža modroplavutega tuna še naprej zmanjšuje, medtem ko ribolovna umrljivost hitro narašča, zlasti pri večjih ribah.

Znanstveni odbor je opozoril na mogoč upad tega staleža v bližnji prihodnosti, če se ne bodo izvajali ustrezni upravljalni ukrepi.

Znanstveni odbor ICCAT je priporočil sprejetje ukrepov, da se zagotovi trajnostno izkoriščanje modroplavutega tuna, zlasti z določitvijo minimalne velikosti ter zaprtih ribolovnih območij in sezone.

Sredstva, uporabljena za javno objavo nasvetov strokovnjakov

Mnenja Znanstvenega odbora so objavljena na spletni strani ICCAT.

• **Ocena učinka**

Cilj načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna je zagotoviti trajnostno izkoriščanje modroplavutega tuna ter zlasti zmanjšati ribolovno umrljivost mladih in odraslih rib s kombinacijo zaprtih ribolovnih sezon ter povečano minimalno velikostjo.

Obnovitveni načrt, ki se izvaja na ravni Skupnosti, se bo uporabljal za ribiče Skupnosti, ki lovijo modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju.

3) PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

• **Povzetek predlaganih ukrepov**

Prenos ukrepov za upravljanje vrst tunov, ki jih je sprejela ICCAT, katere pogodbenica je Evropska skupnost, v zakonodajo Skupnosti.

• **Pravna podlaga**

Člen 20 Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike.

- **Načelo subsidiarnosti**

Predlog je v izključni pristojnosti Skupnosti. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

- **Načelo sorazmernosti**

Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti zaradi naslednjih razlogov.

Priporočila, ki so jih sprejele regionalne ribiške organizacije, so neposredno izvedljiva v Skupnosti in državah članicah. Vseeno se zaradi jasnosti in preglednosti vključijo v Uredbo Sveta, da se pojasnijo ter jih lahko države članice in ribiči lažje uporabljajo.

Predlog nima finančnih posledic.

- **Izbira instrumentov**

Predlagani instrumenti: uredba.

Druga sredstva ne bi bila primerna iz naslednjega(-jih) razloga(-gov).

Priporočila, ki so jih sprejele regionalne ribiške organizacije, se prenesejo v Uredbo Sveta.

4) PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog ne vpliva na proračun Skupnosti.

5) DODATNE INFORMACIJE

- **Podrobna obrazložitev predloga**

Cilj tega predloga je prenesti načrt za obnovo staleža modroplavutega tuna, ki ga je sprejela ICCAT, vključno z med drugim TAC in kvoto, tehničnimi ukrepi za določanje minimalne velikosti za modroplavutega tuna, zaprtih območij in sezon ter nadzornimi ukrepi.

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 41/2007 v zvezi z načrtom za obnovo staleža modroplavutega tuna, ki ga je priporočila Mednarodna komisija za ohranitev atlantskega tuna

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov na podlagi skupne ribiške politike¹ ter zlasti člena 20 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 41/2007 določa za leto 2007 ribolovne možnosti in s tem povezane pogoje za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova².
- (2) Skupnost je od 14. novembra 1997 pogodbenica Mednarodne konvencije za ohranitev tunov v Atlantiku³.
- (3) Mednarodna komisija za ohranitev atlantskega tuna (ICCAT) je na letnem srečanju leta 2006 sprejela Priporočilo 2006[05] za vzpostavitev načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemlju.
- (4) Uredba (ES) št. 41/2007 je začasno določila ribolovne možnosti in s tem povezane pogoje za modroplavutega tuna, do sprejetja sporazuma o končnem deležu tega staleža v skladu s Konvencijo ICCAT.
- (5) Za obnovo staleža obnovitveni načrt ICCAT zagotavlja postopno zmanjšanje ravni celotnega dovoljenega ulova (TAC) od leta 2007 do 2010, omejitev ribolova na nekaterih območjih in v časovnih obdobjih, novo minimalno velikost za modroplavutega tuna, ukrepe v zvezi s športnimi in rekreacijskimi ribolovnimi aktivnostmi ter nadzorne ukrepe in izvajanje Programa skupnega mednarodnega inšpekcijskega nadzora in ICCAT, da se zagotovi učinkovitost obnovitvenega načrta. Da se zagotovi ohranitev modroplavutega tuna, je treba izvajati ukrepe za leto 2007 do

¹ UL L 358, 31.12.2002, str. 59.

² UL L 15, 20.1.2007, str. 1.

³ UL L 162, 18.6.1986, str. 33.

sprejetja uredbe Sveta o izvajanju večletnih ukrepov za obnovo staleža modroplavutega tuna.

- (6) Ker bodo plovila Skupnosti začela ribolov modroplavutega tuna februarja 2007, je treba uporabljati upravljalne in nadzorne ukrepe za ta ribolov od februarja 2007, kot je določila ICCAT, in ne od 13. junija 2007, kot je navedeno v Priporočilu 2006[05] ICCAT, da se zagotovi skladnost z načrtom za obnovo staleža modroplavutega tuna.
- (7) Uredbo (ES) št. 41/2007 je zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 41/2007 se spremeni:

1. Vstavi se naslednje poglavje:

„POGLAVJE Xa

Večletni načrt za obnovo staleža modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemlju

ODDELEK 1 UPRAVLJALNI UKREPI

Člen 80a Področje uporabe

To poglavje določa splošna pravila Skupnosti za uporabo večletnega načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna (*Thunnus thynnus*), ki ga je priporočila Mednarodna komisija za ohranitev atlantskega tuna (ICCAT). Velja za modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemlju.

Cilj tega obnovitvenega načrta je doseganje biomase, ki ustreza največjemu trajnostnemu donosu (Bmsy) z več kot 50-odstotno verjetnostjo.

Člen 80b Opredelitve pojmov V tem poglavju se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- a) „države pogodbenice“ pomeni pogodbenice Mednarodne konvencije za ohranitev tunov v Atlantiku in sodelujoče nepogodbenice, ribolovne ali druge subjekte;

- b) „ribiško plovilo“ pomeni vsako plovilo, ki se uporablja ali je namenjeno za gospodarsko izkoriščanje virov tunov, vključno s plovili za predelavo rib in plovili, ki opravljajo pretovarjanje;
- c) „skupna ribolovna dejavnost“ pomeni vsako dejavnost med dvema ploviloma ali več, ki plujejo pod zastavo različnih držav pogodbenic ICCAT ali držav članic, kjer se ulov prenaša z ribolovnega orodja enega plovila na drugo;
- d) „dejavnosti prenosa“ pomeni kakršen koli prenos modroplavutega tuna
 - (i) z ribiškega plovila v ribogojnice za pitanje modroplavutega tuna, vključno z mrtvimi ribami ali ribami, ki so med prevozom ušle;
 - (ii) iz ribogojnice modroplavutega tuna ali iz pasti za tune na plovilo za predelavo, plovilo za prevoz rib ali na kopno;
- e) „past za tune“ pomeni orodje, pritrjeno na dno, ki običajno vključuje vlečno mrežo, ki vodi ribe v ograjen prostor;
- f) „reja v mrežasti kletki“ pomeni, da se modroplavuti tun ne prenese na krov ter vključuje pitanje in gojenje;
- g) „pitanje“ pomeni gojenje modroplavutega tuna v mrežastih kletkah za kratko obdobje (2–6 mesecev), ki je namenjeno zlasti povečanju vsebnosti maščobe v njih;
- h) „gojenje“ pomeni gojenje modroplavutega tuna v mrežastih kletkah za obdobje, daljše od enega leta, zaradi povečanja skupne biomase;
- i) „pretovarjanje“ pomeni razkladanje vseh ali posameznih rib s krova ribiškega plovila na drugo ribiško plovilo v pristanišču;
- j) „plovilo za predelavo“ pomeni plovilo, na krovu katerega so ribiški proizvodi pred pakiranjem obdelani po enem ali več od naslednjih postopkov: filetiranje ali rezanje na kotlete, zamrzovanje in/ali predelava;
- k) „športni ribolov“ pomeni nekomercialni ribolov, katerega udeleženci so člani nacionalne športne organizacije ali imajo nacionalno športno dovoljenje;
- l) „rekreacijski ribolov“ pomeni nekomercialni ribolov, katerega udeleženci niso člani nacionalne športne organizacije ali nimajo nacionalnega športnega dovoljenja;
- m) „naloga II“ pomeni nalogo II, kot jo je opredelila Mednarodna komisija za ohranitev atlantskega tuna (ICCAT) v Operativnem priročniku za statistiko in vzorčenje tuna in tunu podobnih vrst v Atlantskem oceanu (tretja izdaja, ICCAT, 1990).

Člen 80c

1. Vsaka država članica lahko dodeli kvoto za modroplavutega tuna svojim ribiškim plovilom in pastem, pooblaščenim za aktivni ribolov modroplavutega tuna.

2. Zasebni trgovinski dogovori med državljanji države članice ali države pogodbenice v zvezi z uporabo ribiškega plovila, ki pluje pod zastavo te države članice, za ribolov v okviru kvote za tune države pogodbenice ICCAT, se sklenejo le s pooblastilom zadevne države članice, ki obvesti Komisijo.

Člen 80d
Skupne ribolovne dejavnosti

1. Skupne ribolovne dejavnosti za modroplavutega tuna, ki vključujejo plovila, ki plovejo pod zastavo države članice, se dovolijo s soglasjem države članice zastave.
2. Vsaka država članica sprejme potrebne ukrepe, da od ribiškega plovila, ki sodeluje v skupni ribolovni dejavnosti, dobi podrobne informacije v zvezi s trajanjem skupne ribolovne dejavnosti in identiteto zadevnih udeležencev.
3. Vsaka država članica pošlje informacije iz odstavka 2 sekretariatu ICCAT in Komisiji.

ODDELEK 2
TEHNIČNI UKREPI

Člen 80e
Zaprta ribolovna sezona

Z odstopanjem od določbe iz člena 5 Uredbe (ES) št. 973/2001:

- (a) se prepove ribolov modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemlju s plovili za pelagični ribolov s parangali, velikimi več kot 24 m, v obdobju od 1. junija do 31. decembra 2007, razen območja, razmejenega z 10°Z na zahodu in 42°S na severu;
- (b) se prepove ribolov modroplavutega tuna z zaporno plavarico v vzhodnem Atlantiku in Sredozemlju v obdobju od 1. julija do 31. decembra 2007;
- (c) se prepove ribolov modroplavutega tuna s plovili za prevoz vabe v vzhodnem Atlantiku in Sredozemlju v obdobju od 15. novembra do 15. maja 2008;
- (d) se prepove ribolov modroplavutega tuna s plovili s pelagičnimi vlečnimi mrežami v vzhodnem Atlantiku v obdobju od 15. novembra do 15. maja 2008.

Člen 80f
Uporaba letal

Z odstopanjem od določbe iz člena 5 Uredbe (ES) št. 973/2001 države članice sprejmejo ukrepe, potrebne za prepoved uporabe letal ali helikopterjev za iskanje modroplavutega tuna na območju Konvencije.

Člen 80g
Minimalna velikost

1. Z odstopanjem od Priloge IV Uredbe (ES) št. 973/2001 je minimalna velikost za modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemlju 30 kg ter se začne uporabljati 13. junija 2007.
2. Z odstopanjem od odstavka 1 in brez poseganja v člen 80i je minimalna velikost za modroplavutega tuna 8 kg in se uporablja od 13. junija 2007 na naslednje načine ulovljenega modroplavutega tuna:
 - a) modroplavuti tun, ulovljen v vzhodnem Atlantiku s plovili za prevoz vabe, plovili, ki lovijo s panulo, in plovili s pelagičnimi vlečnimi mrežami;
 - b) modroplavuti tun, ulovljen v Jadranskem morju zaradi gojenja.
3. Dodatni posebni pogoji za modroplavutega tuna, ulovljenega v vzhodnem Atlantiku s plovili za prevoz vabe, plovili, ki lovijo s panulo, in plovili s pelagičnimi vlečnimi mrežami, so določeni v delu I Priloge XVIa.

Člen 80h
Načrt vzorčenja modroplavutega tuna

1. Z odstopanjem od določb iz člena 5a Uredbe (ES) št. 973/2001 vsaka država članica pripravi program vzorčenja za ocenitev količine ujetega modroplavutega tuna po velikosti.
2. Vzorčenje po velikosti v kletkah se izvede na vzorcu 100 primerkov na 100 ton živih rib ali vzorcu 10 % skupnega števila rib v kletki. Vzorec velikosti na podlagi dolžine ali teže se vzame med nabiranjem v ribogojnici in med mrtvimi ribami med prevozom v skladu z metodo ICCAT za sporočanje podatkov v okviru naloge II.
3. Dodatne metode in vzorčenje se razvijejo za ribe, gojene več kot eno leto.
4. Vzorčenje se izvede med naključnim nabiranjem in zajema vse kletke. Podatki za vzorčenje, izvedeno prejšnje leto, se sporočijo ICCAT do 31. maja 2008.

Člen 80i
Prilov

1. Za največ 8-odstotni prilov modroplavutega tuna, ki tehta manj kot 30 kg in ne manj kot 10 kg, so pooblaščenca ribiška plovila, ki aktivno lovijo modroplavutega tuna ali ne.
2. Odstotek iz odstavka 1 se izračuna na podlagi skupnega prilova na število rib pri posameznem iztovarjanju skupnega ulova modroplavutega tuna teh plovil ali na podlagi ekvivalenta teže v odstotkih.
3. Prilov je treba odšteti od kvote države članice zastave. Zavrzek mrtvih rib se prepove in odbije od kvote države članice zastave.

4. Člen 80n in člen 80p(3) se uporabljata za iztovarjanja prilova modroplavutega tuna.

Člen 80j
Rekreacijski ribolov

1. V okviru rekreacijskega ribolova se prepove ulov, zadržanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje več kot ene ribe modroplavutega tuna pri vsakem ribolovnem potovanju.
2. Trženje modroplavutega tuna, ulovljenega pri rekreacijskem ribolovu, se prepove, razen za dobrodelne namene.
3. Vsaka država članica evidentira podatke o ulovu pri rekreacijskem ribolovu in jih pošlje Stalnemu odboru ICCAT za raziskave in statistiko.
4. Vsaka država članica sprejme ukrepe, potrebne za čim boljšo zagotovitev izpusta modroplavutega tuna, ulovljenega živega, zlasti nedorasle organizme, v okviru rekreacijskega ribolova.

Člen 80k
Športni ribolov

1. Države članice sprejmejo ukrepe, potrebne za ureditev športnega ribolova, zlasti s pooblastili za ribolov.
2. Trženje modroplavutega tuna, ulovljenega pri športnem ribolovu, se prepove, razen za dobrodelne namene.
3. Vsaka država članica evidentira podatke o ulovu pri športnem ribolovu in jih pošlje Stalnemu odboru ICCAT za raziskave in statistiko.
4. Vsaka država članica sprejme ukrepe, potrebne za čim boljšo zagotovitev izpusta modroplavutega tuna, ulovljenega živega, zlasti nedorasle organizme, v okviru športnega ribolova.

ODDELEK 3
NADZORNI UKREPI

Člen 80l
Evidenca plovil, pooblaščenih za ribolov modroplavutega tuna

1. Vsaka država članica do 1. aprila 2007 v elektronski obliki pošlje Komisiji seznam vseh ribiških plovil, ki plovejo pod njeno zastavo in so pooblaščen za ribolov modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju z izdajo posebnega dovoljenja za ribolov.
2. Komisija pošlje te informacije izvršilnemu sekretariatu ICCAT, da se lahko ta plovila uvrstijo na seznam plovil ICCAT, pooblaščenih za ribolov modroplavutega tuna.

3. Ribiška plovila Skupnosti, ki niso na seznamu ICCAT, ne smejo izvajati ribolova, zadržanja na krovu, pretovarjanja, prevoza ali iztovarjanja modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju.
4. Člen 8a(2), (4), (6), (7) in (8) Uredbe (ES) št. 1936/2001 se uporablja smiselno.

Člen 80m

Evidenca pasti za tune, pooblaščenih za ribolov modroplavutega tuna

1. Vsaka država članica do 1. aprila 2007 v elektronski obliki pošlje Komisiji seznam pasti za tune, pooblaščenih za ribolov modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju, z izdajo posebnega dovoljenja za ribolov. Seznam vključuje ime pasti in registrsko številko.
2. Komisija pošlje seznam izvršilnemu sekretariatu ICCAT pred 15. aprilom 2007, da se lahko te pasti za tune uvrstijo na seznam plovil ICCAT, pooblaščenih za ribolov modroplavutega tuna.
3. S pastmi za tune Skupnosti, ki niso na seznamu ICCAT, se ne sme izvajati ribolova, zadržanja, pretovarjanja ali iztovarjanja modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju.
4. Člen 8a(2), (4), (6), (7) in (8) Uredbe (ES) št. 1936/2001 se uporablja smiselno.

Člen 80n

Določena pristanišča

1. Prepove se iztovarjanje na kopno in/ali pretovarjanje s plovil iz člena 80l kakršne koli količine modroplavutega tuna, ulovljenega v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju, na kraju, ki ni pristanišče, ki ga določijo države pogodbenice.
2. Države članice določijo kraj za iztovarjanje ali kraj blizu obale (določena pristanišča), kjer je iztovarjanje in pretovarjanje modroplavutega tuna dovoljeno.
3. Države članice pošljejo Komisiji seznam določenih pristanišč najpozneje do 1. aprila 2007. Komisija pošlje te informacije izvršilnemu sekretariatu ICCAT pred 15. aprilom 2007. Katere koli nadaljnje spremembe seznama se sporočijo Komisiji in posredujejo izvršilnemu sekretariatu ICCAT vsaj 15 dni pred začetkom veljavnosti spremembe.

Člen 80o

Pretovarjanje

1. Z odstopanjem od člena 11 Uredbe (EGS) št. 2847/93 se prepove pretovarjanje modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju na morju, razen za velika plovila za ribolov tuna s parangali, ki delujejo v skladu s *Priporočilom 2005[06] ICCAT o vzpostavitvi programa za pretovarjanje za velika plovila za ribolov tuna s parangali*, kakor je bilo spremenjeno.

2. Poveljnik prejemnega plovila (plovilo za ulov ali plovilo za predelavo) ali njegov zastopnik najmanj 48 ur pred predvidenim časom prihoda v katero koli пристаниšče obvesti pristojne organe države članice, katero пристаниšče želi uporabiti, ali pristojne organe države članice zadevne ribogojnice o:

- a) predvidenem času prihoda,
- b) predvideni količini modroplavutega tuna, zadržanega na krovu,
- c) informacijah o geografskem območju, na katerem se je izvajal ulov,
- d) imenu plovila za ulov in njegovi številki na seznamu ICCAT pooblaščenih ribiških plovil za modroplavutega tuna,
- e) imenu prejemnega plovila in njegovi številki na seznamu ICCAT pooblaščenih ribiških plovil za modroplavutega tuna,
- f) tonaži modroplavutega tuna, ki se pretovarja.

3. Ribiška plovila za ulov niso pooblaščen za pretovarjanje, razen če jih je predhodno pooblastila država zastave.

4. Poveljnik plovila za ulov med pretovarjanjem obvesti državo zastave o:

- a) količini pretovorjenega modroplavutega tuna,
- b) datumu in пристаниšču pretovarjanja,
- c) imenu prejemnega plovila, njegovi registrski številki in zastavi ter njegovi številki na seznamu ICCAT pooblaščenih ribiških plovil za modroplavutega tuna,
- d) geografskem območju ulova tuna.

5. Pristojni organ države članice пристаниšča, v katerem se izvaja pretovarjanje, ali pristojni organi države članice zadevne ribogojnice pregledajo prejemno plovilo pri prihodu ter preverijo tovor in dokumentacijo v zvezi s pretovarjanjem.

6. Pristojni organ države članice пристаниšča, v katerem se izvaja pretovarjanje, ali pristojni organi države članice zadevne ribogojnice v 48 urah po koncu pretovarjanja pošljejo evidenco v zvezi s pretovarjanjem organu države zastave plovila za ulov.

7. Poveljniki plovil Skupnosti iz člena 80l izpolnijo in pošljejo deklaracijo o pretovarjanju ICCAT pristojnim organom države članice, pod katero zastavo plujejo plovila. Deklaracija se pošlje najpozneje 15 dni po datumu pretovarjanja v пристаниšču v skladu z obliko iz dela III Priloge XVIa.

Člen 80p
Zahteve evidentiranja

1. V skladu s členom 6 in členom 8 Uredbe (EGS) št. 2847/93 poveljniki plovil Skupnosti, navedeni v členu 80l, v ladijski dnevnik zabeležijo informacije iz dela II Priloge XVIa.
2. Poveljniki plovil Skupnosti iz člena 80l, ki sodelujejo v skupnih ribolovnih dejavnostih, v ladijski dnevnik zabeležijo naslednje informacije:
 - a) kadar se ulov prenese na krov ali v mrežaste kletke:
 - datum in uro,
 - lokacijo (zemljepisno dolžino/širino),
 - količino ulova, prenesenega na krov ali v mrežaste kletke,
 - ime in mednarodni radijski klicni znak ribiškega plovila, z orodjem katerega je bil izveden ulov,
 - b) kadar se ulov ne prenese na krov ali je pred prenosom v mreži ali se prenese v mrežaste kletke:
 - datum in uro,
 - lokacijo (zemljepisno dolžino/širino),
 - da ulov ni bil prenesen na krov ali v mrežaste kletke,
 - ime in mednarodni radijski klicni znak ribiškega plovila, z orodjem katerega je bil izveden ulov.
3. Z odstopanjem od določbe iz člena 7 Uredbe (EGS) št. 2847/93 poveljniki plovil Skupnosti iz člena 80l te uredbe ali njihovi zastopniki najmanj 4 ure pred predvidenim časom prihoda v pristanišče obvestijo pristojni organ države članice, katere pristanišča ali sredstva za iztovarjanje želijo uporabiti, o:
 - a) predvidenem času prihoda,
 - b) predvideni količini modroplavutega tuna, zadržanega na krovu,
 - c) informacijah o coni ulova.
4. Pristojni organ države članice v 48 urah po koncu iztovarjanja pošlje evidenco iztovarjanja organu države zastave.

Člen 80q
Inšpekcijski pregled v pristanišču ali ribogojnici

1. Države članice sprejmejo ukrepe, ki so potrebni za zagotovitev, da se vsa plovila v evidenci ICCAT, ki imajo pooblastilo za ribolov modroplavutega tuna in ki vplujejo v določeno pristanišče za iztovarjanje in/ali pretovarjanje modroplavutega tuna, ulovljenega v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju, inšpekcijsko pregledajo v pristanišču.
2. Države članice sprejmejo ukrepe, ki so potrebni za inšpekcijski pregled postopka reje v mrežasti kletki v ribogojnicah v njihovi pristojnosti.
3. Če so ribogojnice prek voda, ki so v pristojnosti držav članic, se smiselno uporabljajo določbe odstavka 2 za države članice, v katerih imajo sedež fizične ali pravne osebe, odgovorne za ribogojnico.

Člen 80r
Poročila o ulovu

1. Poveljniki ribiških plovil Skupnosti iz člena 80l pošljejo pristojnim organom države članice zastave „poročilo o ulovu“, v katerem so navedene količine modroplavutega tuna, vključno z ničelnim ulovom.
2. Poročilo se prvič pošlje najpozneje v desetih dneh od vstopa v vzhodni Atlantik in Sredozemsko morje ali od začetka ribolovnega potovanja. V primeru skupnih ribolovnih dejavnosti poveljnik plovila navede, za katero plovilo ali za katera plovila se ulov všteje v kvoto države zastave.
3. Od 1. junija 2007 poveljniki ribiških plovil pošljejo poročilo o količinah modroplavutega tuna, vključno z ničelnim ulovom, vsakih 5 dni.
4. Ko država članica prejme poročilo o ulovu, ga pošlje v elektronski obliki ali na drugačen način sekretariatu ICCAT.
5. Države članice sporočijo Komisiji v elektronski obliki pred petnajstim dnevom vsakega meseca količine modroplavutega tuna, ulovljenega v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju, ki jih je v prejšnjem mesecu iztovorilo, pretovorilo ali dalo v mrežasto kletko plovilo, ki pluje pod njihovo zastavo.

Člen 80s
Navzkrižno preverjanje

1. Države članice tudi z uporabo podatkov VMS (sistem za spremljanje plovil) preverijo predložitev ladijskih dnevnikov in pomembnih informacij, evidentiranih v ladijskih dnevnikih plovil, v dokumentih o prenosu/pretovarjanju in dokumentih o ulovu.
2. Države članice izvajajo upravna navzkrižna preverjanja vseh iztovarjanj, vseh pretovarjanj ali reje v mrežasti kletki med količino rib po vrstah, zabeleženo v ladijskem dnevniku, ali količino rib po vrstah, zabeleženo v deklaraciji o pretovarjanju, in količino,

zabeleženo v deklaraciji o iztovarjanju ali deklaraciji o reji v mrežasti kletki ali katerem koli drugem ustreznem dokumentu, kot je račun in/ali potrdilo o prodaji.

Člen 80t

Postopek reje v mrežasti kletki

1. Država članica, ki je pristojna za območje, na katerem je ribogojnica za modroplavutega tuna, v enem tednu po koncu reje v mrežasti kletki predloži državi članici ali pogodbenici, katere plovila so lovila tuna, in sekretariatu ICCAT poročilo o reji v mrežasti kletki, ki ga potrdi opazovalec. To poročilo vsebuje informacije iz deklaracije o reji v mrežasti kletki iz člena 4b Uredbe (ES) št. 1936/2001.

2. Če so ribogojnice za pitanje prek voda, ki so v pristojnosti držav članic, se smiselno uporablja odstavek 1 za države članice, v katerih imajo sedež fizične ali pravne osebe, odgovorne za ribogojnice za pitanje.

3. Pristojni organ države članice, pristojne za ribogojnico, pred vsakim prenosom obvesti državo članico zastave ribiškega plovila o prenosu količine rib, ki jih ulovijo ribiška plovila pod njeno zastavo, v mrežasto kletko. Država članica zastave ribiškega plovila pozove pristojni organ države članice, pristojne za ribogojnico, da zaseže ulov in izpusti ribe v morje, če na podlagi teh informacij meni, da:

a) ribiško plovilo, ki je navedlo, da je ulovilo ribo, ni imelo zadostne kvote za modroplavutega tuna, danega v rejo v mrežasto kletko;

b) količina rib ni bila sporočena in upoštevana pri izračunu katere koli kvote, ki se uporablja,

c) ribiško plovilo, ki je navedlo, da je ulovilo ribo, ni pooblaščen za ribolov modroplavutega tuna.

4. Poveljnik ribiškega plovila Skupnosti izpolni deklaracijo o prenosu ICCAT v obliki iz dela III Priloge XVla in jo pošlje državi članici zastave najpozneje 15 dni po datumu prenosa na vlačilec ali v mrežasto kletko. Deklaracija o prenosu spremlja prenesene ribe med prevozom v mrežaste kletke.

Člen 80u

Postopek ribolova s pastmi

1. Ulov se evidentira po koncu vsake ribolovne aktivnosti s pastmi za tune, evidenca o ulovu pa se pošlje pristojnemu organu v elektronski obliki ali na drugačen način v 48 urah po koncu vsake ribolovne aktivnosti.

2. Ko država članica prejme evidenco o ulovu, jo pošlje v elektronski obliki sekretariatu ICCAT.

Člen 80v
Program opazovanja

1. Vsaka država članica zagotovi opazovanje na svojih ribiških plovilih, ki so daljša od 15 m, za najmanj:

- (a) 20 % dejavnih plovil z zaporno plavarico. Pri skupnih ribolovnih dejavnostih je opazovalec navzoč med ribolovno aktivnostjo,
- (b) 20 % dejavnih plovil s pelagičnimi vlečnimi mrežami,
- (c) 20 % dejavnih parangalk,
- (d) 20 % dejavnih plovil za prevoz vabe,
- (e) 100-odstotno med postopkom nabiranja s pastmi za tune.

Naloge opazovalca so zlasti:

- (a) spremljanje, ali plovilo izpolnjuje zahteve iz tega poglavja,
- (b) evidentiranje in poročanje o ribiški aktivnosti,
- (c) opazovanje in ocena ulova ter potrjevanje vnosov v ladijski dnevnik,
- (d) opazovanje in evidentiranje plovil, ki morda opravljajo ribolov v nasprotju z ohranitvenimi ukrepi ICCAT.

Opazovalec opravlja tudi znanstveno delo, kot je zbiranje podatkov naloge II, ki jih je opredelil ICCAT, kadar to zahteva Mednarodna komisija za ohranitev atlantskega tuna na podlagi navodil Stalnega odbora ICCAT za raziskave in statistiko.

2. Vsaka država članica, ki je pristojna za območje, na katerem je ribogojnica za modroplavutega tuna, zagotovi, da je opazovalec navzoč med vsemi prenosi modroplavutega tuna v mrežaste kletke in vsemi nabiranjem rib iz mrežastih kletk.

Naloge opazovalca so zlasti:

- (a) opazovanje in spremljanje skladnosti gojenja v skladu s členi 4a, 4b in 4c Uredbe (ES) št. 1936/2001,
- (b) potrjevanje poročila o reji v mrežasti kletki iz člena 80t,
- (c) opravljanje znanstvenega dela, na primer zbiranja vzorcev, kot ga zahteva Mednarodna komisija za ohranitev atlantskega tuna na podlagi navodil Stalnega odbora ICCAT za raziskave in statistiko.

Člen 80w
Izvajanje

1. Države članice sprejmejo izvršilne ukrepe v zvezi s plovilom, za katero je bilo v skladu z njihovo zakonodajo ugotovljeno, da ribiško plovilo pod zastavo države članice ne izpolnjuje določb iz členov 80e, 80g, 80n, 80o in 80p. Odvisno od teže prekrška in v skladu z ustreznimi določbami nacionalne zakonodaje lahko ukrepi vključujejo:

- (a) denarne kazni,
- (b) zaseg nezakonitega ribiškega orodja in ulovov,
- (c) sekvestracijo plovila,
- (d) začasni ali trajni odvzem pooblastila za ribolov,
- (e) zmanjšanje ali odvzem ribolovne kvote, če je primerno.

2. Vsaka država članica, ki je pristojna za območje, na katerem je ribogojnica za modroplavutega tuna, sprejme izvršilne ukrepe v zvezi z ribogojnico, za katero je bilo v skladu z njeno zakonodajo ugotovljeno, da ribogojnica ne izpolnjuje določb iz člena 80t in člena 80v(2) te uredbe ter členov 4a, 4b in 4c Uredbe (ES) št. 1936/2001. Odvisno od teže prekrška in v skladu z ustreznimi določbami nacionalne zakonodaje lahko ukrepi vključujejo:

- (a) denarne kazni,
- (b) začasni ali trajni odvzem evidence ribogojnice za pitanje,
- (c) prepoved reje količin modroplavutega tuna v mrežasti kletki ali dajanja količin modroplavutega tuna na trg.

Člen 80x
Tržni ukrepi

1. Notranja trgovina, iztovarjanje, uvoz, izvoz, dajanje v mrežaste kletke za gojenje, ponovni izvoz ter pretovarjanje modroplavutega tuna iz vzhodnega Atlantika in Sredozemskega morja, ki ga ne spremlja točna, popolna in potrjena dokumentacija v skladu s tem poglavjem, so prepovedani.

2. Notranja trgovina, uvoz, iztovarjanje, dajanje v mrežaste kletke za gojenje, predelava, izvoz, ponovni izvoz ter pretovarjanje modroplavutega tuna iz vzhodnega Atlantika in Sredozemskega morja, ki ga ulovijo ribiške ladje pod zastavo države, ki nima določene kvote, omejitve ulova ali dodeljenega ribolovnega napora za modroplavutega tuna iz vzhodnega Atlantika in Sredozemskega morja v skladu s pogoji ohranitvenih in upravljalnih ukrepov ICCAT ali kadar so izčrpane ribolovne možnosti države zastave, so prepovedani.

3. Notranja trgovina, uvoz, iztovarjanje, predelava, izvoz modroplavutega tuna iz ribogojnic, ki ne izpolnjujejo *Priporočila 2006 [07]* ICCAT o gojenju modroplavutega tuna, so prepovedani.

Člen 80y
Pretvorbeni faktorji

Pretvorbeni faktorji, ki jih sprejme Stalni odbor ICCAT za raziskave in statistiko, se uporabljajo za izračun ekvivalentne zaokrožene mase predelanega modroplavutega tuna.

Člen 80z
Program skupnega mednarodnega inšpekcijskega nadzora ICCAT

1. Program skupnega mednarodnega inšpekcijskega nadzora ICCAT, ki ga je sprejel ICCAT na četrtem rednem zasedanju (Madrid, november 1975), se uporablja v Skupnosti. Besedilo tega programa je v delu IV Priloge XVIa.
2. Države članice, katerih ribiška plovila imajo pooblastilo za ribolov modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju, določijo inšpektorje za izvajanje inšpekcijskih pregledov na morju.
3. Komisija lahko programu nameni inšpektorje Skupnosti.
4. Komisija usklajuje dejavnosti nadzora in inšpekcijskih pregledov za Skupnost. Za ta namen lahko, skupaj z zadevnimi državami članicami, oblikuje skupne programe inšpekcijskih pregledov, ki bodo Skupnosti omogočili izpolniti obveznosti iz glavnega programa. Države članice, katerih plovila izvajajo ribolov virov, urejenih s predpisi, sprejmejo ukrepe, ki so potrebni za lažje izvajanje teh programov, zlasti v zvezi s potrebnimi človeškimi in materialnimi viri ter obdobji in conami, kjer se ti uporabljajo.
5. Države članice sporočijo Komisiji do 1. aprila 2007 imena inšpektorjev in inšpekcijskih plovil, ki jih bodo namenile za izvajanje glavnega programa v naslednjem letu. S temi informacijami Komisija v sodelovanju z državami članicami oblikuje predhodni načrt za sodelovanje Skupnosti v tem programu za leto 2007, ki ga pošlje sekretariatu ICCAT in državam članicam.

- (2) Priloga I D se spremeni v skladu s Prilogo I k tej uredbi.
- (3) Besedilo v Prilogi II k tej uredbi se vstavi kot Priloga XVIa.

Člen 2
Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

Priloga I

Vnos v zvezi z modroplavutim tunom v coni Atlantski ocean, vzhodno od zemljepisne dolžine 45°Z, in Sredozemsko morje v Prilogi I D k Uredbi (ES) št. 41/2007 se nadomesti:

Vrsta:	Modroplavuti tun <i>Thunnus thynnus</i>	Cona: Atlantski ocean, vzhodno od zemljepisne dolžine 45°Z, in Sredozemsko morje BFT/AE045W
Ciper	154,68	Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96.
Grčija	287,23	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Španija	5568,21	Člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96 se uporablja.
Francija	5493,65	
Italija	4336,31	
Malta	355,59	
Portugalska	523,88	
Vse države članice	60 ⁽¹⁾	
ES	16.779,55	
TAC	29 500	
(1) Razen Cipra, Grčije, Španije, Francije, Italije, Malte in Portugalske in to le kot prilov.		

Priloga II

Doda se Priloga XVIa:

PRILOGA XVIa Obnovitveni načrt ICCAT za modroplavutega tuna

Del I

Posebni pogoji za ribolov s plovili za prevoz vabe, plovili, ki lovijo s panulo, in plovili s pelagičnimi vlečnimi mrežami v vzhodnem Atlantiku

1. Vsaka država članica omeji največje število svojih plovil za prevoz vabe in plovil, ki lovijo s panulo, pooblaščenih za ribolov modroplavutega tuna, na število plovil, ki izvajajo usmerjeni ribolov modroplavutega tuna v letu 2006.
2. Vsaka država članica omeji največje število svojih plovil s pelagičnimi vlečnimi mrežami, pooblaščenih za ribolov modroplavutega tuna kot prilov.
3. Države članice do 1. aprila 2007 predložijo sekretariatu ICCAT podatke o številu ribiških plovil, ki se določi v skladu z odstavkoma 1 in 2.

4. a) Vsaka država članica zagotovi, da se plovila iz odstavkov 1 in 2, za katera so bile izdane posebne ribolovne karte, vključijo na seznam, ki vsebuje njihovo ime in številko registra flote Skupnosti (CFR), kot je opredeljeno v Prilogi I k Uredbi Komisije (ES) št. 26/2004 z dne 30. decembra 2003 o registru ribolovne flote Skupnosti⁴. Države članice izdajo posebno ribolovno karto le, če je bilo plovilo vpisano v evidenco ICCAT za plovila, pooblaščen za ribolov modroplavutega tuna.

b) Vsaka država članica pošlje Komisiji seznam iz odstavka a in vse njegove poznejše spremembe v elektronski obliki.

c) Spremembe seznama iz odstavka 4 a se pošljejo Komisiji najpozneje pet dni pred tem, ko plovilo, ki je na novo vključeno na ta seznam, vpluje v vzhodni Atlantik in Sredozemsko morje. Te spremembe Komisija takoj posreduje sekretariatu ICCAT.

5. Vsaka država članica dodeli tem pooblaščenim plovilom največ 10 % kvote za modroplavutega tuna, pri čemer največ 200 ton modroplavutega tuna, ki tehta najmanj 6,4 kg, ulovijo plovila za prevoz vabe s skupno dolžino manj kot 17 m.

6. Vsaka država članica lahko dodeli največ 2 % kvote za modroplavutega tuna svojim obalnim malim ribičem za sveže ribe.

7.a) S plovil iz odstavkov 1 in 2 je prepovedano iztovarjati in/ali pretovarjati kakršno koli količino modroplavutega tuna, ulovljenega v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju, na kraju, ki ni пристanišče, ki ga določijo države pogodbenice.

b). Države članice določijo kraj za iztovarjanje ali kraj v bližini obale (določena pristanišča), na katerem sta dovoljena iztovarjanje ali pretovarjanje modroplavutega tuna.

c). Države članice pošljejo Komisiji seznam določenih pristanišč najpozneje do 1. aprila 2007. Komisija pošlje te informacije izvršilnemu sekretariatu ICCAT do 15. aprila 2007. Katere koli nadaljnje spremembe seznama se sporočijo Komisiji in posredujejo izvršilnemu sekretariatu ICCAT vsaj 15 dni pred začetkom veljavnosti spremembe.

8. Z odstopanjem od določbe iz člena 7 Uredbe (EGS) št. 2847/93 morajo poveljniki plovil Skupnosti iz odstavkov 1 in 2 ali njihovi zastopniki najmanj 4 ure pred predvidenim časom prihoda v pristanišče obvestiti pristojni organ države članice, katere pristanišča ali sredstva za iztovarjanje želijo uporabiti, o:

- a) predvidenem času prihoda,
- b) predvideni količini modroplavutega tuna, zadržanega na krovu,
- c) informacijah o coni ulova.

9. Vsaka država izvaja poročanje o ulovu, ki zagotavlja učinkovito spremljanje uporabe kvote za posamezno plovilo.

⁴ UL L 5, 9.1.2004, str. 25.

10. Ulov modroplavutega tuna se ne sme ponuditi za prodajo na drobno končnemu potrošniku, ne glede na način trženja, razen če so na ustrezni etiketi ali oznaki navedeni:

(a) vrsta, uporabljeno ribolovno orodje,

(b) območje in datum ulova.

11. Države članice, katerih plovila za prevoz vabe so pooblaščen za ribolov modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku, s 1. julijem 2007 določijo zahteve za označevanje repov:

a) Oznako je treba pritrditi na rep vsakega modroplavutega tuna takoj po raztovarjanju.

b) Vsaka oznaka na repu ima enotno identifikacijsko številko, ki se navede v statističnih dokumentih o modroplavutem tunu in je zapisana na zunanji strani kakršne koli embalaže za tuna.

Del II

Specifikacije za ladijske dnevnike:

Minimalne specifikacije za ladijske dnevnike

1. V ladijskem dnevniku so oštevilčeni posamezni listi.
2. Ladijski dnevnik je treba vložiti vsak dan (polnoč) in pred prihodom v pristanišče.
3. V primeru inšpekcijskih pregledov na morju mora biti ladijski dnevnik izpolnjen.
4. Ladijski dnevnik mora vključevati en izvod posameznega lista.
5. Na krovu je treba hraniti ladijski dnevnik, ki zajema dejavnosti v enem letu.

Minimalne običajne informacije v ladijskih dnevnikih:

1. Ime in naslov poveljnika
2. Datumi in pristanišča odhoda, datumi in pristanišča prihoda
3. Ime plovila, registracijska številka, številka ICCAT in številka IMO (če je na voljo). Pri skupnih ribolovnih dejavnostih imena plovil, registracijske številke, številke ICCAT in številke IMO (če so na voljo) vseh plovil, ki sodelujejo pri dejavnosti.
4. Ribolovno orodje:
 - a) Koda FAO vrste plovila
 - b) Mere (dolžina, velikost mrežnih očes, število trnkov ...)
5. Aktivnosti na morju z (najmanj) enim parangalom na dan potovanja z določitvijo:
 - a) dejavnosti (ribolov, termična obdelava s paro ...)
 - b) položaja: točnega dnevnega položaja (v stopinjah in minutah), zabeleženega za vsako ribolovno dejavnost ali opoldan, če se tega dne ribolov ni izvajal
 - c) evidence ulova
6. Določitev vrste:
 - a) po kodi FAO
 - b) zaokrožena masa (RWT) v kg na dan
7. Podpis poveljnika
8. Podpis opazovalca (če je primerno)
9. Način tehtanja: ocena, tehtanje na krovu.
10. Ladijski dnevnik se vodi v ekvivalentu živi teži rib in navaja pretvorbene faktorje, ki se uporabljajo za oceno.

Minimalne informacije za iztovarjanje, pretovarjanje/prenos:

1. Datumi in pristanišče iztovarjanja/pretovarjanja/prenosa
2. Proizvodi
 - a) oblika
 - b) število rib ali zabojev in količina v kg
3. Podpis poveljnika ali zastopnika plovila

Del III

DEKLARACIJA ICCAT O PRENOSU/PRETOVARJANJU

Dokument št. DEKLARACIJA O PRENOSU/PRETOVARJANJU

Vlačilec/transportno plovilo

Ime plovila in radijski klicni znak:

Zastava:

Pooblastilo države zastave št.

Nacionalna registracijska št.

Registracijska št. ICCAT

Št. IMO

Ribiško plovilo

Ime plovila in radijski klicni znak:

Zastava:

Pooblastilo države zastave št.

Nacionalna registracijska št.

Registracijska št. ICCAT

Zunanja identifikacija:

List ladijskega dnevnika št.

Dan Mesec Ura Leto [2_]0_[]_[]_[] Ime poveljnika ribiškega plovila: Ime poveljnika
vlačilca/transportnega plovila KRAJ PRETOVARJANJA

Odhod []_[]_[] []_[]_[] []_[]_[] iz []_[]_[]_[]_[]_[]

Prihod []_[]_[] []_[]_[] []_[]_[] v []_[]_[]_[]_[]_[] Podpis: Podpis:

Prenos/pretovarjanje []_[]_[] []_[]_[] []_[]_[] []_[]_[]_[]_[]_[]

Pri pretovarjanju navedite težo v kilogramih ali uporabljeno enoto (npr. zaboj, košara) in iztovorjeno težo enote v kilogramih:
[]_[]_[] kilogramov.

Pri prenosu živih rib navedite število enote in živo težo.

Pristanišče	Zem. širina Zem. dolžina		Vrste	Število enote rib	Vrsta proizvoda, živega	Vrsta proizvoda, celega	Vrsta proizvoda brez drobovja	Vrsta proizvoda brez glave	Vrsta proizvoda, filetiranega	Vrsta proizvoda	Nadaljnji prenos/pretovarjanja
											Datum: Kraj/lokacija:
											Pooblastilo države pogodbenice št.
											Podpis poveljnika plovila za prenos:
											Ime prejemnega plovila:
											Zastava
											Registracijska št. ICCAT.
											Št. IMO
											Podpis poveljnika
											Datum: Kraj/lokacija:
											Pooblastilo države pogodbenice št.
											Podpis poveljnika plovila za prenos:
											Ime prejemnega plovila:
											Zastava
											Registracijska št. ICCAT.
											Št. IMO
											Podpis poveljnika

Podpis opazovalca ICCAT (če je primerno):

Obveznosti pri prenosu/pretovarjanju:

1. Izvirnik deklaracije o prenosu/pretovarjanju je treba predložiti prejemnemu plovilu/vlačilcu/plovilu za predelavo/transportnemu plovilu.
2. Izvod deklaracije o prenosu/pretovarjanju mora imeti ustrezno ribiško plovilo, ki je izvedlo ulov.

3. Nadaljnje prenose ali pretovarjanja odobri ustrezna država pogodbenica, ki je plovilu izdala pooblastilo za ribolov.
4. Izvirnik deklaracije o prenosu/pretovarjanju mora imeti prejemno plovilo, ki je prevzelo ribe, do ribogojnice ali kraja iztovarjanja.
5. Prenos ali pretovarjanje se evidentira v ladijskem dnevniku vseh plovil, ki sodelujejo pri tej dejavnosti.

DEL IV

PROGRAM SKUPNEGA MEDNARODNEGA INŠPEKCIJSKEGA NADZORA ICCAT

Komisija se je na četrtem rednem zasedanju (Madrid, november 1975) dogovorila o naslednjem:

V skladu z odstavkom 3 člena IX Konvencije Komisija priporoča, da se na naslednji način uredi mednarodni nadzor zunaj voda v nacionalni pristojnosti, da se zagotovi uporaba Konvencije in veljavnih ukrepov iz Konvencije:

1. Nadzor izvajajo inšpektorji služb za ribiški nadzor vlad pogodbenic. Imena inšpektorjev, ki jih za ta namen določijo zadevne vlade, se sporočijo Komisiji.
2. Ladje, na katerih so inšpektorji, plujejo pod posebno zastavo ali zastavico, ki jo odobri Komisija in pomeni, da inšpektor opravlja mednarodni inšpekcijski nadzor. Imena ladij, ki se zdaj uporabljajo in so lahko posebna inšpekcijska plovila ali ribiška vozila, se sporočijo Komisiji, takoj ko je to izvedljivo.
3. Vsak inšpektor ima identifikacijski dokument, ki ga izdajo organi države zastave v obliki, ki jo odobri Komisija, in se izroči ob imenovanju, v njem pa je navedeno, da je inšpektor pristojen za izvajanje ureditve, ki jo je odobrila Komisija.
4. V skladu z ureditvijo, dogovorjeno na podlagi odstavka 9, se plovilo, ki lovi tune ali tunam podobne ribe na območju Konvencije zunaj voda v nacionalni pristojnosti, ustavi, kadar mu ladja, na kateri je inšpektor, da ustrezen signal po mednarodnem kodeksu signalov, razen če dejansko izvaja ribolovne dejavnosti, pri čemer se v takšnem primeru ustavi takoj po koncu takšne dejavnosti. Poveljnik⁵ plovila dovoli opazovalcu ali inšpektorju, ki ga lahko spremlja priča, da se vkrca na plovilo. Poveljnik omogoči inšpektorju, da preveri ulov ali orodje in katere koli dokumente, ki se mu zdijo nujni za potrditev upoštevanja veljavnih priporočil Komisije v zvezi z državo zastave zadevnega plovila, zahteva pa lahko tudi potrebne pojasnitve.
5. Pri vkrcanju na plovilo inšpektor predloži dokument iz odstavka 3. Inšpekcijski pregled se izvede tako, da je ribiško plovilo izpostavljeno najmanjšim možnim motnjam in težavam ter se prepreči poslabšanje kakovosti rib. Inšpektor omeji poizvedbe na ugotovitev dejstva glede upoštevanja veljavnih priporočil Komisije v zvezi z državo zastave zadevnega plovila. Inšpektor lahko pri pregledu poveljnika prosi za potrebno pomoč. Poročilo o inšpekcijskem pregledu predloži v obliki, ki jo je odobrila Komisija. Poročilo podpiše v prisotnosti poveljnika plovila, ki je upravičen, da poročilu priloži ugotovitve, ki se mu zdijo primerne in jih mora podpisati. Izvod poročila se izroči poveljniku plovila in vladi inšpektorja, ki predloži izvod ustreznim organom države zastave plovila in Komisiji. Če se ugotovi kakršna koli kršitev priporočil, mora inšpektor, kadar je mogoče, obvestiti tudi pristojne organe države zastave, kot je bilo sporočeno Komisiji, in katero koli inšpekcijsko plovilo države zastave, ki je v bližini.

⁵ Poveljnik je posameznik, ki je odgovoren za plovilo.

6. Upiranje inšpektorju ali neupoštevanje njegovih navodil država zastave plovila obravnava podobno kot upiranje kateremu koli inšpektorju te države ali neupoštevanju njegovih navodil.

7. Inšpektorji opravljajo svoje dolžnosti, določene s to ureditvijo, v skladu s predpisi iz tega priporočila, vendar so še vedno pod operativnim nadzorom nacionalnih organov in jim odgovarjajo.

8. Vlade pogodbenice obravnavajo in sprejmejo ukrepe glede poročil tujih inšpektorjev, določene s to ureditvijo, podobno kot pri poročilih nacionalnih inšpektorjev in v skladu z nacionalno zakonodajo. Določbe iz tega odstavka ne nalagajo nobene obveznosti vladi pogodbenici, da poročilu tujega inšpektorja pripisuje večjo dokazno vrednost, kot bi ga imelo v državi inšpektorja. Vlade pogodbenice sodelujejo, da bi omogočile sodne ali druge postopke, ki izhajajo iz poročila inšpektorja v skladu s to ureditvijo.

9. (i) Vlade pogodbenice obvestijo Komisijo do 1. marca vsako leto o začasnih načrtih za sodelovanje pri ureditvi za naslednje leto, Komisija pa lahko da predloge vladam pogodbenicam za uskladitev nacionalnih dejavnosti na tem področju, vključno s številom inšpektorjev in plovil za prevoz inšpektorjev.

(ii) Ureditev iz tega priporočila in načrti za sodelovanje se uporabljajo med vladami pogodbenicami, razen če se drugače dogovorijo; tak dogovor se sporoči Komisiji.

Pri tem je treba upoštevati, da se izvajanje programa med katerima koli vladama pogodbenicama prekine, če je katera od njiju o tem obvestila Komisijo, do sprejetja dogovora.

10. (i) Ribiško orodje se pregleda v skladu z veljavnimi uredbami za podobmočje, na katerem se izvaja inšpekcijski pregled. Inšpektor bo vrsto te kršitve navedel v tem poročilu.

(ii) Inšpektorji imajo pooblastilo za pregled vsega ribiškega orodja, ki se uporablja, ali ribiškega orodja na krovu, pripravljenega za uporabo.

11. Inšpektor pritrdi identifikacijsko oznako, ki jo odobri Komisija, na katero koli pregledano ribiško orodje, za katero domneva, da je bilo uporabljeno pri kršitvi veljavnih priporočil Komisije v zvezi z državo zastave zadevnega plovila, in to zabeleži v poročilo.

12. Inšpektor lahko posname fotografije orodja, ki razkrivajo lastnosti, ki po njegovem mnenju niso v skladu z veljavno uredbo, pri čemer je treba fotografirane predmete navesti v poročilu in priložiti kopije fotografij izvodu poročila za državo zastave.

13. Inšpektor je pooblaščen, ob upoštevanju omejitev, ki jih je določila Komisija, da pregleda lastnosti ulova in ugotovi upoštevanje priporočil Komisije. Svoje ugotovitve čim prej sporoči organom države zastave pregledanega plovila. (Dveletno poročilo 1974–75, del II).

Opombe:

Dogovorjeno je bilo, da začasno ne velja datum začetka veljavnosti programa mednarodnega inšpekcijskega nadzora, dokler Komisija ne določi drugače.

Zastavica ICCAT:

